



نخست وزیر

شماره ۴۱۸۴ وزارت امور خارجه

تصویب نامت وزیران

۷۰۱/۵

هیئت وزیران در جلسه مورخ ۴۶/۷/۲۲ بنا به پیشنهاد شماره ۲۰۵۵/۱۸ وزارت امور خارجه ضمن موافقت با بفرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت پادشاهی عربستان سعودی را مشتمل بر يك مقدمه و یازده ماده مکمل تاریخ ۴۶/۱/۲۷ در جده پاراف شده است تصویب و به جناب آقای دکتر هادی هدایتی وزیر آموزش و پرورش اجازه امضای آنرا داده شد.

مستند

مخالف

موافق

نخست وزیر
وزیر امور خارجه

وزیر اقتصاد

وزیر آموزش و پرورش

وزیر آب و برق

وزیر آبادانی و مسکن

وزیر اطلاعات

وزیر بهداشت

وزیر صنعت و صنایع و معادن

وزیر جنگ

وزیر داد و رای

وزیر دادگستری

وزیر راه

وزیر فرهنگ و هنر

وزیر کار و امور اجتماعی

وزیر کشور

وزیر کشاورزی

وزیر مشاوران و کنگره

وزیر مشاوران و کنگره

وزیر مشاوران و کنگره

وزیر مشاوران و کنگره

وزیر مشاوران و کنگره



وزارت امور خارجه

۲۸۳۴۸

۲۳

طرح موافقت نامه فرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران

و دولت پادشاهی عربستان سعودی

نظریه‌های دینی دین و فرهنگی و دوستی میان کشورهای
شاهنشاهی ایران و کشورهای پادشاهی عربستان سعودی و به پیروی از اصول
مشوریه ملل متحد و هدفهای سازمان تربیتی و علمی و فرهنگی سازمان ملل (یونسکو)
به منظور تشدید مناسبات فرهنگی و ایجاد حسن تفاهم بیشتر میان دولت و تحکیم
روابط دوستانه موجود دولت شاهنشاهی ایران و دولت پادشاهی عربستان
سعودی تصمیم با امضا* موافقت نامه فرهنگی اتخاذ و نمایندگان تام الاختیار
خود را به شرح زیر تعیین نمودند:

از طرف دولت شاهنشاهی ایران جناب آقای

از طرف دولت پادشاهی عربستان سعودی جناب آقای

طرفین نسبت به وارد زیر موافقت حاصل نمودند *

ماده اول

طرفین متعهدین کمال اهتمام را در توسعه روابط فرهنگی
میان دو کشور به منظور خواهند گسترده و از این راه موجب تشدید روابط
معتنوی دولت را فراهم خواهند ساخت *



وزارت امور خارجه

۲

ماده دوم

طرفین متعهدین برای تقویت مناسبات معنوی بین دو کشور در زمینه فرهنگ، علمی، خود را به خصوص در موارد زیر کار خواهند بست:

الف - فراهم کردن تسهیلات لازم برای مبادله و توزیع و نشر و هر نوع کتاب و نشریه عام المنفعه *

ب - فراهم ساختن تسهیلات لازم برای استفاده از کتب خطی و عکس برداری و تهیه میکروفیلم از آنها *

ج - ایجاد تسهیلات لازم برای تنظیم و اجرای برنامه های فرهنگی و علمی و ورزشی *

د - تشویق به برپا کردن نمایشگاه های آثار علمی و ادبی و تاریخی هر یک از دو کشور

ه - ایجاد تسهیلات لازم در مبادله و نمایش فیلم های فرهنگی و مستند و علمی

و - ایجاد تسهیلات لازم هنگام مسافرت های دسته جمعی اساتید و دانشجویان و فرهنگیان در دو کشور

ماده سوم

طرفین متعهدین موافقت میکنند که تبادل اساتیدان و سخنرانان و نویسندگان و دانشجویان و پیش آهنگان و ورزشکاران دو کشور را مورد تشویق و ترغیب قرار داده و اجرای این منظور حتی المقدور از جهت مادی و معنوی مساعدت خواهند کرد



وزارت امور خارجه

۳

ماده چهارم

طرفین متعهدین ماده استادن و تدوین سزبان راد بیات دو کشور
راد موسسات آموزشی بکد بکسر تشویق نمود و وسیله اعطای بورسهای تحصیلی
و کارآموزی را با اتساع بکد بکسر حتی العسدر فراهم خواهند ساخت *

ماده پنجم

طرفین متعهدین تأسیس انجمنهای فرهنگی راد ریاستهای دو کشور
حسن استقبال میکنند و مقصود از انجمنهای فرهنگی مراکز تعلیم و تربیت و کتابخانه ها
و مراکز هنری و مجامع ادبی و مراکز توزیع نشریات طرفین و مراکز نماینده
فیلدهای فرهنگی و علمی هستند است *

انجمن های فرهنگی در هر حال تابع مقررات کشوری هستند که در قلمرو
آن تشکیل میشود *

ماده ششم

طرفین متعهدین نشر اطلاعات منطق با سوابق و حقایق تاریخی
و جغرافیائی راد رگیده کتب منجمه کتب درسی و اسناد و مطبوعات خود نسبت
به کشور متعاهدین دیگر ملحق خواهند داشت تا اتساع دو کشور
ذهنی صحیحی در ساره کشور بکد بکسر تحصیل کنند *



وزارت امور خارجه

۱

ماده هفتم

طرفین متعهدین برای تسهیل اجرای این موافقت نامه
 بتوانند مأموران فرهنگی یکدیگر را مطلع سازند *

ماده هشتم

طرفین متعهدین نسبت به تعادل شناختن مدارك تحصیلی صادره
 از مراجع رسمی دو کشور مطالعه و موافقت نامه ای در این باره منعقد خواهند
 نمود * موافقت نامه مزبور باید در نظر گرفتن مقررات جاری هر يك از دو کشور
 در خصوص تعیین ارزش مدارك تحصیلی منعقد خواهد شد *

ماده نهم

بنابر اجرای این موافقت نامه طرفین متعهدین موافقت میکنند
 کمیسیون مشترک مرکب از دانشا، ایرانی و ایران، هرودی در هر یک
 از دو کشور تشکیل گردد. هر يك از این دو کمیسیون بنوبت سالی یکبار در تهران
 و جلسه ای تشکیل داده و برای مدت معین برنامه های فرهنگی
 تنظیم خواهند نمود *



وزارت امور خارجه

مساده دهم

این موافقت نامه بشعوب مقامات صلاحیت دار در کشور خواهد رسید
رسید و نگاه (س روز) پس از تبادل اسناد تصویب که در
پس از آن خواهد بود اجرا گشته خواهد شد *

مساده یازدهم

مدت اعتبار این موافقت نامه سه سال خواهد بود و هر یک از طرفین
متعاهدین میتوانند حداقل شش ماه قبل از انقضای مدت منویرا اعلام نسخ
بآن پایان بخشند در غیر این صورت مادام که یکی از طرفین متعاهدین با اعلام
قبلی شش ماهه آنرا نسخ ننمود بقوت خود باقی خواهد ماند *

این موافقت نامه در دو نسخه بزبانهای فارسی و عربی تنظیم و هر دو
نسخ متساوی اعتبار میباشند *

تاریخ